

**ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ БЕЛГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ
ОБЛАСТНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«АЛЕКСЕЕВСКИЙ КОЛЛЕДЖ»**

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора

 **Л.В. Придатко**

31 августа 2021 г.

**Методические рекомендации
по организации самостоятельной работы студентов**

по учебной дисциплине

ОГСЭ.04 Иностранный язык

для специальности

44.02.01 Дошкольное образование

РАССМОТРЕНО

на заседании предметно-цикловой комиссии общих гуманитарных, социально-экономических и естественнонаучных дисциплин

Протокол № 1 от 31 августа 2021 г.

Председатель ПЦК  Т.П. Шевченко

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов разработаны на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 44.02.01 Дошкольное образование.

Составитель: Злобина Ирина Александровна, преподаватель.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ВЫПОЛНЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ	6
МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ	10
ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	21

ВВЕДЕНИЕ

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине ОГСЭ.04 Иностранный язык по специальности 44.02.01 Дошкольное образование определяют содержание самостоятельной работы обучающихся, ее назначение, формы организации и виды контроля.

В методических рекомендациях разработаны различные виды самостоятельной внеаудиторной работы, даны указания по их выполнению.

Цель методических указаний: оказание помощи студентам в выполнении самостоятельной работы по дисциплине, а также повышение эффективности учебного процесса через вовлечение в него студента, который из пассивного объекта обучения становится активным субъектом учебного процесса.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь:**

общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **знать:**

лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Профессиональные (ПК) и общие (ОК) компетенции, которые актуализируются при изучении учебной дисциплины:

ПК 1.1. Планировать мероприятия, направленные на укрепление здоровья ребенка и его физическое развитие.

ПК 1.2. Проводить режимные моменты в соответствии с возрастом.

ПК 1.3. Проводить мероприятия по физическому воспитанию в процессе выполнения двигательного режима.

ПК 2.1. Планировать различные виды деятельности и общения детей в течение дня.

ПК 2.2. Организовывать различные игры с детьми раннего и дошкольного возраста.

ПК 2.3. Организовывать посильный труд и самообслуживание.

ПК 2.4. Организовывать общение детей.

ПК 2.5. Организовывать продуктивную деятельность дошкольников (рисование, лепка, аппликация, конструирование).

ПК 2.6. Организовывать и проводить праздники и развлечения для детей раннего и дошкольного возраста.

ПК 3.1. Определять цели и задачи, планировать занятия с детьми дошкольного возраста.

ПК 3.2. Проводить занятия с детьми дошкольного возраста.

ПК 5.2. Создавать в группе предметно-развивающую среду.

ПК 5.3. Систематизировать и оценивать педагогический опыт и образовательные технологии в области дошкольного образования на основе изучения профессиональной литературы, самоанализа и анализа деятельности других педагогов.

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы решения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, взаимодействовать с руководством, коллегами и социальными партнерами.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность воспитанников, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за качество образовательного процесса.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Осуществлять профессиональную деятельность в условиях обновления ее целей, содержания, смены технологий.

ОК 10. Осуществлять профилактику травматизма, обеспечивать охрану жизни и здоровья детей.

ОК 11. Строить профессиональную деятельность с соблюдением регулирующих ее правовых норм.

Основными формами самостоятельной работы обучающихся являются подготовка к проведению игр с дошкольниками; подготовка презентации; работа с новой лексикой: запись, заучивание; перевод текста; выполнение грамматического упражнения.

В соответствии с рабочей программой на самостоятельную учебную работу обучающегося отводится 29 часов, в том числе:

3 семестр – 10 часов,

4 семестр – 3 часа,

5 семестр – 8 часов,

6 семестр – 0 часов,

7 семестр – 8 часов.

1. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ВЫПОЛНЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

№ п/п	Наименование разделов и тем	Количество часов	Виды заданий	Формы отчётности
1.	Тема 2.1. Описание друзей	1	Выполнение грамматического упражнения (Задание 1.5., с. 29, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Выполненное грамматическое упражнение в тетради
2.	Тема 2.2. Описание родных	1	Выполнение грамматического упражнения (Задание 2.10., с. 32, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Выполненное грамматическое упражнение в тетради
3.	Тема 2.3. Описание знакомых	1	Перевод текста (Задание 2.17, с. 36, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Письменный перевод текста в тетради
4.	Тема 2.4. Числительные в повседневной жизни	1	Выполнение грамматического упражнения (Задание 3.4., с. 41, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Выполненное грамматическое упражнение в тетради
5.	Тема 2.5. Обозначение времени	1	Выполнение грамматического упражнения (Задание 3.10., с. 46, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Выполненное грамматическое упражнение в тетради
6.	Тема 2.6. Множественное число существительных	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 48-50, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.

7.	Тема 2.7. Неопределенный и определенный артикли	1	Выполнение грамматического упражнения (Задание 5.3., с. 58, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Выполненное грамматическое упражнение в тетради
8.	Тема 2.8 Межличностные отношения дома, с друзьями, в учебном заведении	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 61-62, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
9.	Тема 3.1. Учебный день	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 67, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
10	Тема 3.2. Выходной день	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 69, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
11	Тема 6.13 Модальные глаголы	1	Выполнение грамматического упражнения (Задание 13.4., с. 144, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Выполненное грамматическое упражнение в тетради
12	Тема 6.14. Изучение иностранных языков	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 146-147, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
13	Тема 6.15. Спорт в Великобритании	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 207-208, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
14	Тема 7.1. Географическое положение России	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 205, Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
15	Тема 7.3. Столица России	1	Подготовка презентации на тему «Москва».	Слайдовая презентация.

16	Тема 7.6. Сложное дополнение	1	Выполнение грамматического упражнения (Задание 14.1., с. 151, Агабеян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Выполненное грамматическое упражнение в тетради
17	Тема 7.8. Средства массовой информации в России	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 154, Агабеян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
18	Тема 8.1. Образование в России	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 213, Агабеян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
19	Тема 8.3. Система образования в Великобритании	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 216, Агабеян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
20	Тема 9.1. Географическое положение и социально-экономическое развитие США	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (с. 226, Агабеян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
21	Тема 9.3. Столица США	1	Подготовка презентации на тему «Вашингтон».	Слайдовая презентация.
22	Тема 11.1. Разнообразный мир профессий	1	Выполнение грамматического упражнения (Задание 2, с. 21, Liz & John Soars Headway Elementary Student's Book, Oxford University Press, 2000. – 144с.	Выполненное грамматическое упражнение в тетради
23	Тема 11.2. Профессиональная ориентация	1	Выполнение грамматического упражнения (Задания 1, 2, с. 26, Liz & John Soars Headway Elementary Student's Book, Oxford University Press, 2000. – 144с.)	Выполненное грамматическое упражнение в тетради
24	Тема 11.3. Заполнение анкеты и резюме	1	Выполнение грамматического упражнения (Задание 7, с. 18, Liz & John Soars Headway Elementary Workbook, Oxford University Press, 2000. – 80с.)	Выполненное грамматическое упражнение в тетради

25	Тема 11.4. Моя профессия – воспитатель	1	Подготовка презентации на тему «Почему я хочу быть воспитателем?»	Слайдовая презентация.
26	Тема 11.5. Интеграция английского языка в проведение режимных моментов в детском саду.	1	Работа с новой лексикой: запись, заучивание (Вронская И. В. Английский язык в детском саду: для воспитателей детского сада и родителей. / И.В. Вронская. – СПб, 2001. -160с.)	Записанная в тетради и выученная лексика.
27	Тема 11.6. Игровые технологии в обучении английскому языку дошкольников.	1	Подготовка к проведению игр с дошкольниками (Вронская И. В. Английский язык в детском саду: для воспитателей детского сада и родителей. / И.В. Вронская. – СПб, 2001. -160с.)	Конспект подвижных игр в тетради.
28	Тема 11.7. Использование рифмовок, песен и диалогов в обучении английскому языку дошкольников.	2	Подготовка к проведению игр с дошкольниками (Вронская И. В. Английский язык в детском саду: для воспитателей детского сада и родителей. / И.В. Вронская. – СПб, 2001. -160с.).	Конспект лексической и пальчиковой игры в тетради.
	Всего часов	29		

2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

2.1. Методические указания по подготовке презентации

Слайдовую презентацию, сопровождающую выступление докладчика, удобнее всего подготовить в программе MS PowerPoint. Презентация как документ представляет собой последовательность сменяющих друг друга слайдов - то есть электронных страничек, занимающих весь экран монитора (без присутствия панелей программы). Чаще всего демонстрация презентации проецируется на большом экране, реже – раздается собравшимся как печатный материал. Количество слайдов адекватно содержанию и продолжительности выступления (например, для 5-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов).

На первом слайде обязательно представляется тема выступления и сведения об авторах. Следующие слайды можно подготовить, используя две различные стратегии их подготовки:

1 стратегия: на слайды выносятся опорный конспект выступления и ключевые слова с тем, чтобы пользоваться ими как планом для выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:

- объем текста на слайде – не больше 7 строк;
- маркированный/нумерованный список содержит не более 7 элементов;
- отсутствуют знаки пунктуации в конце строк в маркированных и нумерованных списках;
- значимая информация выделяется с помощью цвета, кегля, эффектов анимации.

Особо внимательно необходимо проверить текст на отсутствие ошибок и опечаток. Основная ошибка при выборе данной стратегии состоит в том, что выступающие заменяют свою речь чтением текста со слайдов.

2 стратегия: на слайды помещается фактический материал (таблицы, графики, фотографии и пр.), который является уместным и достаточным средством наглядности, помогает в раскрытии стержневой идеи выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:

- выбранные средства визуализации информации (таблицы, схемы, графики и т. д.) соответствуют содержанию;
- использованы иллюстрации хорошего качества (высокого разрешения), с четким изображением (как правило, никто из присутствующих не заинтересован вчитываться в текст на ваших слайдах и всматриваться в мелкие иллюстрации);

Максимальное количество графической информации на одном слайде – 2 рисунка (фотографии, схемы и т.д.) с текстовыми комментариями (не более

2 строк к каждому). Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.

Основная ошибка при выборе данной стратегии – «соревнование» со своим иллюстративным материалом (аудитории не предоставляется достаточно времени, чтобы воспринять материал на слайдах). Обычный слайд, без эффектов анимации должен демонстрироваться на экране не менее 10 - 15 секунд. За меньшее время присутствующие не успеют осознать содержание слайда. Если какая-то картинка появилась на 5 секунд, а потом тут же сменилась другой, то аудитория будет считать, что докладчик ее подгоняет. Обратного (позитивного) эффекта можно достигнуть, если докладчик пролистывает множество слайдов со сложными таблицами и диаграммами, говоря при этом «Вот тут приведен разного рода *вспомогательный* материал, но я его хочу пропустить, чтобы не перегружать выступление подробностями». Правда, такой прием делать в *начале* и в *конце* презентации – рискованно, оптимальный вариант – в середине выступления.

Если на слайде приводится сложная диаграмма, ее необходимо предварить вводными словами (например, «На этой диаграмме приводится то-то и то-то, зеленым отмечены показатели А, синим – показатели Б»), с тем, чтобы дать время аудитории на ее рассмотрение, а только затем приступить к ее обсуждению. Каждый слайд, в среднем должен находиться на экране не меньше 40 – 60 секунд (без учета времени на случайно возникшее обсуждение). В связи с этим лучше настроить презентацию не на автоматический показ, а на смену слайдов самим докладчиком.

Особо тщательно необходимо отнестись к **оформлению презентации**. Для всех слайдов презентации по возможности необходимо использовать один и тот же шаблон оформления, кегль – для заголовков - не меньше 24 пунктов, для информации - не менее 18. В презентациях не принято ставить переносы в словах.

Подумайте, не отвлекайте ли вы слушателей своей же презентацией? Яркие краски, сложные цветные построения, излишняя анимация, выпрыгивающий текст или иллюстрация — не самое лучшее дополнение к научному докладу. Также нежелательны звуковые эффекты в ходе демонстрации презентации. Наилучшими являются контрастные цвета фона и текста (белый фон – черный текст; темно-синий фон – светло-желтый текст и т. д.). Лучше не смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. Рекомендуется не злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже).

Неконтрастные слайды будут смотреться тусклыми и невыразительными, особенно в светлых аудиториях. Для лучшей ориентации в презентации по ходу выступления лучше пронумеровать слайды. Желательно, чтобы на слайдах оставались поля, не менее 1 см с каждой стороны. Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями). Использовать встроенные эффекты анимации можно только, когда без этого

не обойтись (например, последовательное появление элементов диаграммы). Для акцентирования внимания на какой-то конкретной информации слайда можно воспользоваться лазерной указкой.

Диаграммы готовятся с использованием мастера диаграмм табличного процессора MS Excel. Для ввода числовых данных используется числовой формат с разделителем групп разрядов. Если данные (подписи данных) являются дробными числами, то число отображаемых десятичных знаков должно быть одинаково для всей группы этих данных (всего ряда подписей данных). Данные и подписи не должны накладываться друг на друга и сливаться с графическими элементами диаграммы. Структурные диаграммы готовятся при помощи стандартных средств рисования пакета MS Office. Если при форматировании слайда есть необходимость пропорционально уменьшить размер диаграммы, то размер шрифтов реквизитов должен быть увеличен с таким расчетом, чтобы реальное отображение объектов диаграммы соответствовало значениям, указанным в таблице. В таблицах не должно быть более 4 строк и 4 столбцов — в противном случае данные в таблице будет просто невозможно увидеть. Ячейки с названиями строк и столбцов и наиболее значимые данные рекомендуется выделять цветом.

Табличная информация вставляется в материалы как таблица текстового процессора MS Word или табличного процессора MS Excel. При вставке таблицы как объекта и пропорциональном изменении ее размера реальный отображаемый размер шрифта должен быть не менее 18 pt. Таблицы и диаграммы размещаются на светлом или белом фоне

Если Вы предпочитаете воспользоваться помощью оператора (что тоже возможно), а не листать слайды самостоятельно, очень полезно предусмотреть ссылки на слайды в тексте доклада ("Следующий слайд, пожалуйста...").

Заключительный слайд презентации, содержащий текст «Спасибо за внимание» или «Конец», вряд ли приемлем для презентации, сопровождающей публичное выступление, поскольку завершение показа слайдов еще не является завершением выступления. Кроме того, такие слайды, так же как и слайд «Вопросы?», дублируют устное сообщение. Оптимальным вариантом представляется повторение первого слайда в конце презентации, поскольку это дает возможность еще раз напомнить слушателям тему выступления и имя докладчика и либо перейти к вопросам, либо завершить выступление.

Для показа файл презентации необходимо сохранить в формате «Демонстрация PowerPoint» (Файл — Сохранить как — Тип файла — Демонстрация PowerPoint). В этом случае презентация автоматически открывается в режиме полноэкранный показа (slideshow) и слушатели избавлены как от вида рабочего окна программы PowerPoint, так и от потерь времени в начале показа презентации.

После подготовки презентации полезно проконтролировать себя вопросами:

- удалось ли достичь конечной цели презентации (что удалось определить, объяснить, предложить или продемонстрировать с помощью нее?);
 - к каким особенностям объекта презентации удалось привлечь внимание аудитории?
 - не отвлекает ли созданная презентация от устного выступления?
- После подготовки презентации необходима репетиция выступления.

**Активная лексика и устойчивые выражения при подготовке к
дискуссиям после представления презентации**

**General Conversation and
Discussion**

Asking for an opinion

What is your point of view?

What is your attitude to this problem?

Would you like to say something about it?

Giving an opinion

In my view, it's a difficult task.

As far as I'm concerned, time is the biggest problem.

This is a crazy idea, if you ask me.

Adding information

In addition to that...

I'd like to add that ...

What's more...

Besides...

Making a suggestion

I suggest

Why don't we

Let's ask James for help.

Asking to explain

I'm afraid I don't understand.

Could you explain it, please?

What do you mean?

Why? Why not?

Asking for clarification

Общий разговор и обсуждение

Просьба высказать мнение

Какова ваша точка зрения?

Каково ваше отношение к этой проблеме?

Не хотите вы что-либо сказать об этом?

Высказывание мнения

На мой взгляд, это трудная задача.

Что касается меня, время самая большая проблема.

Это бредовая идея, если хотите знать мое мнение.

Добавление информации

Вдобавок к этому...

Я хотел бы добавить, что ...

Более того....

Кроме того...

Предложение идеи

Я предлагаю ...

Почему бы нам не

Давайте попросим помощи у Джеймса.

Просьбы объяснить

Боюсь, я не понимаю.

Не могли бы вы объяснить это, пожалуйста?

Что вы имеете в виду?

Почему? Почему нет?

Просьбы разъяснить

What do you mean by saying?

Что вы имеете в виду, говоря....?

Could you be more specific, please?

Не могли бы вы говорить более конкретно?

What are you trying to say?

Что вы пытаетесь сказать?

Критерии оценки презентации

Критерии оценки	Содержание оценки
1. Содержательный критерий	правильный выбор темы, знание предмета и свободное владение текстом, отсутствие грамматических ошибок, использование тематической лексики, речевой этикет
2. Логический критерий	стройное логико-композиционное построение речи, доказательность, аргументированность
3. Речевой критерий	использование языковых (метафоры, фразеологизмы, пословицы, поговорки и т.д.) и неязыковых (поза, манеры и пр.) средств выразительности; фонетическая организация речи, правильность ударения, четкая дикция, логические ударения и пр.
4. Психологический критерий	взаимодействие с аудиторией (прямая и обратная связь), знание и учет законов восприятия речи, использование различных приемов привлечения и активизации внимания
5. Критерий соблюдения дизайн-эргономических требований к компьютерной презентации	соблюдены требования к первому и последним слайдам, прослеживается обоснованная последовательность слайдов и информации на слайдах, необходимое и достаточное количество фото- и видеоматериалов, учет особенностей восприятия графической (иллюстративной) информации, корректное сочетание фона и графики, дизайн презентации не противоречит ее содержанию, грамотное соотнесение устного выступления и компьютерного сопровождения, общее впечатление от мультимедийной презентации

2.2. Методические указания по чтению и переводу текстов

Текст в процессе изучения иностранного языка является базовым источником. При работе над текстом следует выработать собственный алгоритм действия, который поможет оптимизировать процесс работы с учебным материалом и выработать свой собственный стиль учения.

1. Ознакомьтесь с текстом-оригиналом. Внимательно прочитайте весь текст с использованием, по мере надобности, рабочих источников информации: словарей, справочников, специальной литературы. Прежде, чем начать перевод, необходимо понять, что выражено на языке оригинала.
2. Обращайтесь к словарю в том случае, если Вы использовали все средства раскрытия значения незнакомых слов, включая догадку и грамматический анализ.
3. Выделите логические части оригинала. Разделите текст на законченные смысловые отрезки - предложения, абзацы. Следует помнить, что величина определяемой для перевода части текста зависит от 3-х факторов: смысловой законченности, сложности содержания, возможностей памяти переводчика. Такой частью текста может быть предложение, группа предложений, абзац, и т.п., но эта часть должна быть обязательно законченной по смыслу. Чем сложнее текст - тем меньше такая часть, чем лучше память переводчика - тем она больше.
4. После того, как содержание выделенной части текста понято и усвоено, его нужно выразить по-русски. При письменном изложении важно полностью отвлечься от оригинала, т.к. нельзя читать и думать на одном языке и одновременно писать и думать на другом.
5. Избегайте дословного перевода. Постарайтесь передать мысль оригинала средствами родного языка, не нарушая его синтаксического строя.
6. Сделайте черновой перевод текста. Так происходит последовательная работа над логически выделенными частями оригинала.
7. Прочитайте оригинал текста еще раз, сверьте его с выполненным переводом с целью контроля правильной передачи содержания. При переводе последующих частей текста необходимо постоянно следить за стилем, т.е. за качеством, единообразием и логикой изложения.
8. Необходимо постоянно следить за тем, чтобы между каждой последующей и предыдущей частью перевода была логическая связь.
9. Окончательно отредактируйте перевод с внесением поправок. Помните, окончательно отредактировать перевод - значит стилистически обработать его в целом. При редактировании целесообразно руководствоваться следующими правилами:
 - а) если одну и ту же мысль можно выразить несколькими способами, то предпочтение отдается более краткому способу;
 - б) если слово иностранного происхождения можно без ущерба заменить словом русского происхождения, то переводчик обязан это сделать;
 - в) все термины и названия должны быть строго однозначны.
10. Переводите заголовок. Перевод заголовка должен отражать суть содержания текста. Поэтому заголовок переводится в последнюю очередь с учетом всех особенностей текста.

Критерии оценки:

Если непереуведенная часть материала составляет 10% текста, то оценка снижается на 10%, 20% - на 20%, а более 40% - выставляется

неудовлетворительная оценка. Максимальный балл – 100%, т.е. отличная оценка.

2.3. Методические указания по работе с новой лексикой:

- При составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), при оформлении лексической картотеки или личной тетради-словаря вы должны выписывать из англо-русского словаря лексические единицы в их исходной форме, то есть: имена существительные – в именительном падеже единственного числа (целесообразно также указать форму множественного числа, например: shelf - shelves, man - men, text – texts; глаголы – в инфинитиве (целесообразно указать и другие основные формы глагола – Past и Past Participle, например: teach – taught – taught, read – read – read и т.д.).

- Заучивать лексику необходимо с помощью двустороннего перевода (с английского языка – на русский, с русского языка – на английский) с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-словаря, картотеки).

- Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы).

- Для формирования активного и пассивного словаря необходимо освоение наиболее продуктивных словообразовательных моделей английского языка.

Формы контроля новой лексики:

- устная проверка домашних заданий на занятиях;
- проверка заданий в тетрадях;
- контрольные задания по отдельным формам СРС в аудитории (в тетради или на доске);
- перевод предложений, абзацев, текстов с использованием методик поиска слов и их значений в словаре.

2.4. Методические указания по выполнению грамматических упражнений

При работе с грамматическими упражнениями вы должны, во-первых, внимательно изучить правило по конкретной теме. При изучении определенных грамматических явлений английского языка необходимо использовать схемы, таблицы из справочников по грамматике и составлять собственные конспекты к конкретному материалу, тщательно выполнять устные и письменные упражнения и готовить их к контролю без опоры на письменный вариант, чтобы обеспечить прочное усвоение грамматического материала.

Наприме, Задание: Запиши предложение, переведи его и определи порядок слов в предложении. Is he going to school now? = Он сейчас идёт в школу?

1. Читаете и записываете предложение.
2. Читаете правило по теме «Порядок слов в предложении».

Следует отметить, что английский язык – это язык твёрдого порядка слов в предложении, т. е. каждый член предложения имеет своё определённое место. Порядок слов в вопросительном предложении отличается от порядка слов в повествовательном предложении. Это отличие заключается в том, что глагол связка, вспомогательный или модальный глагол, входящий в состав сказуемого, ставится в начале предложения перед подлежащим. Сказуемое, таким образом, расчленяется на две части, отделяемые одна от другой подлежащим. Когда в составе сказуемого повествовательного предложения нет вспомогательного глагола, т. е. когда сказуемое выражено глаголом в Present Indefinite и Past Indefinite, то перед подлежащим ставятся соответственно формы do/does или did, смысловые же глаголы ставятся в форме инфинитива (без частицы to) после подлежащего. Порядок остальных членов предложения остаётся таким же, как и в повествовательном предложении.

3. Составляете опорную таблицу, схему по правилу.
4. Делаете упражнение согласно правилу.

2.5. Методические указания по подготовке к проведению игр с дошкольниками

Игра является ВВД детей дошкольного возраста, формой организации учебного процесса и методом проведения занятий. Поэтому процесс освоения иностранного языка дошкольниками должен проходить в форме игры, которая способствует

- развитию познавательных процессов,
- развитию способности общаться с другими людьми,
- формированию языковых навыков,
- развитию речевых умений,
- развитию мотивации к изучению иностранного языка,
- ознакомлению детей с социокультурной информацией.

Игровая деятельность может быть использована на этапе введения, объяснения, закрепления, контроля учебного материала.

Требования к проведению игр:

- Выбор игры должен зависеть от целей.
- В игре должно быть задействовано как можно больше детей.
- Игры должны соответствовать возрастным особенностям и языковым возможностям детей.
- Ошибки необходимо анализировать после проведения игр.

В настоящее время не существует чёткой классификации игр, используемых в обучении иностранному языку дошкольников. Можно выделить основные типы игр.

Пальчиковые игры способствуют развитию речи детей, так как движения пальцев рук тесно связаны с речевой функцией. Обращаться к пальчиковым играм следует 1 – 3 раза в течении НОД, когда требуется дать детям передышку и сконцентрировать внимание группы. Во многих пальчиковых играх пальцы по очереди выкликаются по именам. Эти игры преследуют задачу заставить каждый пальчик детской руки двигаться отдельно от других пальцев, что довольно сложно для малышей, особенно когда надо шевелить средним или безымянным пальцем.

Petter-Pointer, Petter-Pointer,

Where are you?

Here are I am, here are I am.

How do you do?

Tobby-Tall, Tobby-Tall

Where are you?

Here are I am, here are I am.

How do you do?

Rubby-Ring, Rubby-Ring

Where are you?

Here are I am, here are I am.

How do you do?

Baby-Small, Baby-Small

Where are you?

Here are I am, here are I am.

How do you do?

Tommy-Thumb, Tommy-Thumb

Where are you?

Here are I am, here are I am.

How do you do?

На слова третьей строки палец «выскакивает» из кулачка (кулачок к тому же может быть спрятан за спиной) и кланяется (сгибаются две фаланги). На слова последней строки движение можно изменить: палец наклоняется вперед, не сгибаясь.

Игры с предметами наиболее доступны детям, так как они соответствуют стремлению ребёнка действовать с вещами и таким образом знакомиться с ними.

Настольно-печатные игры основаны на принципе наглядности, но в этих играх детям даётся не сам предмет, а его изображение.

Словесные игры – более сложные, не связаны с непосредственным восприятием предметов. Дети ориентируются представлениями, что способствует развитию мышления ребёнка. Воспитатель просит детей

«накрыть стол» для завтрака/обеда/ужина/дня рождения. Что необходимо положить на стол (приборы, продукты, блюда)?

Подвижные игры – самый увлекательный способ отработать произношение и расширить словарный запас детей. Совместное пение и движение всегда создают оживлённую атмосферу.

К примеру, в игре «Лисичка» одного ребёнка выбирают на роль водящего – «лисы». «Лиса» сидит в углу на стульчике, «спит». Дети приближаются к «лисе» и говорят:

- Foxy, Foxy,

Let us play!

«Лиса», «просыпаясь», отвечает:

- I am hungry!

- Run away!

Дети разбегаются. «Лиса» бежит по комнате, стараясь «осалить» кого-то из ребят, тот становится водящим.

Игры-поручения. В основе их лежат действия с предметами, игрушками, словесные поручения (собрать вместе все предметы одного цвета, разложить предметы по величине, форме).

Игра-разминка на повторение глаголов. Воспитатель даёт команды: Children, let's run! (jump, swim, hop, fly, dance). Дети выполняют движения, соответствующие глаголам до следующей команды.

Игры-загадки используются для проверки знаний, находчивость.

Главной особенностью загадок является логическая задача, которая активизирует умственную деятельность ребёнка.

One face, two hands, it goes, yet stands (a clock).

Two brothers, but they don't see each other (eyes).

It doesn't have legs, but it jumps (a ball).

Clean, but not water, white, but snow, sweet, but not ice-cream (sugar).

What is white when it's dirty and black when it's clean? (blackboard)

What has four legs but cannot walk? (a table)

Игры-беседы (диалоги). В их основе лежит общение воспитателя с детьми, детей с воспитателем и между собой. Эта игра воспитывает умение слушать вопросы и ответы, умение сосредотачивать внимание на содержании разговора, дополнять сказанное, высказывать суждение.

Оценивание внеаудиторной самостоятельной работы

Критериями оценивания внеаудиторной самостоятельной работы являются: уровень усвоения студентом учебного материала; умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач; сформированность общенаучных умений, обоснованность и четкость изложения ответа; оформление материала в соответствии с требованиями.

Оценка «5» - работа выполнена по установленному заданию, тема актуальна и раскрыта полностью, содержание соответствует теме, приведены необходимые пояснения, все вопросы логически связаны. Обучающийся

проявил самостоятельность. Работа сдана в срок, выполнена аккуратно, имеет приложения в виде иллюстраций, таблиц, схем.

Оценка «4» - работа имеет несущественное несоответствие заданию, тема раскрыта полностью, однако приведены не все необходимые пояснения, логика в раскрытии вопроса частично нарушена. Работа сдана в установленный срок, имеет приложения.

Оценка «3» - работа имеет существенное несоответствие заданию, тема раскрыта частично, нет необходимых пояснений, логическая связь между вопросами нарушена. Степень самостоятельности невысокая. Приложения имеются, но выполнены неаккуратно.

Оценка «2» - работа выполнена не полностью, не в срок, обучающийся не понимает содержания работы, оформление небрежно.

3. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

перечень учебных изданий, электронных изданий, электронных и Интернет-ресурсов, образовательных платформ, электронно-библиотечных систем, веб-систем для организации дистанционного обучения и управления им, используемые в образовательном процессе как основные и дополнительные источники.

Основные источники:

1. Агабекян И.П. Английский язык: учеб. пос. для СПО – Изд.2-е, стер. – Ростов-н/Д: Феникс, 2017. – 318 с.
2. Английский язык для ссузов, учебное пособие/ Агабекян И.П. -М.: Проспект, 2021-280 с.

Дополнительные источники:

1. Безкоровайная Г.Т. Planet of English:учебник английского языка для учреждений НПО и СПО - 3-е изд., стер. – М.: Академия, 2014.
2. Безкоровайная Г.Т. Planet of English:учебник английского языка для учреждений СПО - 4-е изд., испр. – М.: ИЦ Академия, 2015.
3. Безкоровайная Г.Т. Planet of English:учебник английского языка для учреждений СПО - 2-е изд., стер.. – М.: ИЦ Академия, 2016-256 с.
4. Агабекян И.П. Английский язык для ссузов, учебное пособие- М.:Проспект, 2017-288 с.
5. Голубев А.А. Английский язык: учебное пособие для студентов СПО – 6-е изд., стереотип.. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 336 с.
6. Liz & John Soars Headway Elementary Student's Book, Oxford University Press, 2000. – 144с.
7. Liz & John Soars Headway Elementary Workbook, Oxford University Press, 2000. – 80с.

Электронные издания (электронные ресурсы):

- 1.ИНФОУРОК. Ведущий образовательный портал России.
<https://infourok.ru/perechen-elektronnih-obrazovatelnih-resursov-dlya-urokov-angliyskogo-yazika-i-vneurochnoy-deyatelnosti-po-predmetu-531860.html>
2. British Council
<https://learnenglish.britishcouncil.org/>
- 3.Урок РФ
https://урок.рф/library/tcifrovaya_sreda_dlya_uchitelej_angliyskogo_yazika_194838.html
- 4.<https://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2018/08/27/spisok-eor-k-urokam-angliyskogo-yazyka>

5. Информационно-образовательная среда «Российская электронная школа»
<https://resh.edu.ru/>
6. English online. <http://www.abc-english-grammar.com>
7. AB. <http://www.alleng.ru>
8. Macmillan Dictionary. <http://macmillandictionary.com>
9. Encyclopedia Britannica. www.britanica.com
10. ЯКласс. Видеоуроки и тренажёры.
<https://www.yaklass.ru>
11. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов
<https://school-collecion.edu.ru>
12. Интернет урок. Библиотека видеоуроков.
<https://interneturok.ru>

Цифровая образовательная среда СПО PROФобразование.

- Утевская, Н. Л. English Grammar Book. Version 2.0 = Грамматика английского языка. Версия 2.0 : учебное пособие / Н. Л. Утевская. — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 480 с. — ISBN 978-5-9500282-7-4. — Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. — URL: <https://profspo.ru/books/104029> (дата обращения: 24.05.2021). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей

Электронно-библиотечная система:

IPR BOOK - <http://www.iprbookshop.ru/78574.html>

Веб-система для организации дистанционного обучения и управления им:

Система дистанционного обучения ОГАПОУ «Алексеевский колледж»
<http://moodle.alcollege.ru/>